

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS ORIGINAL EQUIPMENT REPLACEMENT STEERING STABILIZER SERVICE UNIT

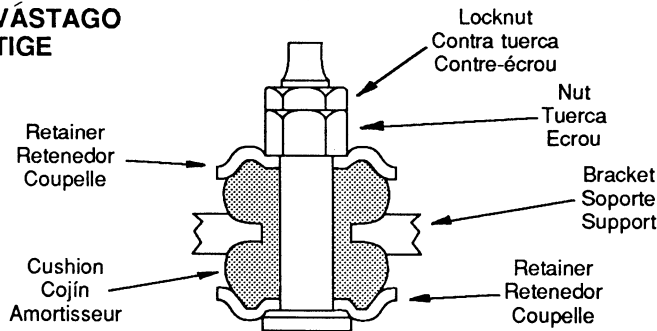
• Caution - Improper installation of this steering stabilizer could result in an unsafe vehicle condition if the turning radius of the vehicle is restricted. After installation is completed check for full turning radius and make sure there is adequate clearance between the steering stabilizer and nearby components.

• Remember - Safety procedures are essential for your personal protection when servicing any vehicle!

1. Remove original equipment steering stabilizer from vehicle. The replacement unit will mount in the same mounting holes as the original equipment and in the same direction.
2. Check for bent or damaged brackets. Repair or replace if necessary.
3. Mount the replacement unit using the new mounting components provided. See illustrations below for the specific mounting type or as printed on parts package.
4. Install the new steering stabilizer in the exact position as the original.
5. Check for adequate clearance between the steering stabilizer and nearby components by turning the wheel from full left to full right positions.

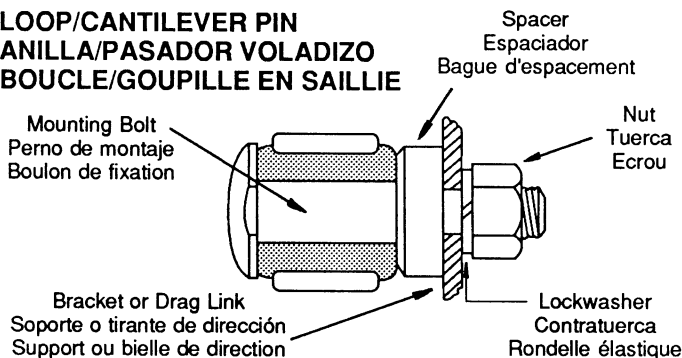
TYPICAL MOUNTINGS: MONTAJES TÍPICOS: EXEMPLES DE FIXATION:

STEM VÁSTAGO TIGE



- Tighten nut until cushions bulge to outer edges of retainer.
- Apriete la tuerca hasta que los cojines sobresalgan los bordes externos del retenedor.
- Serrer l'écrou jusqu'à ce que les amortisseurs soient renflés jusqu'aux bords externes de la bague.

LOOP/CANTILEVER PIN ANILLA/PASADOR VOLADIZO BOUCLE/GOUPILLE EN SAILLIE



- Tighten nut to 45-48 Ft. Lbs. (33-35 N-m).
- Apriete la tuerca a 33-35 N-m (45-48 pies lb.).
- Serrer l'écrou entre 33 et 35 Nm (45 à 48 pieds/livres).

INSTRUCCIONES DE INSTALACION REEMPLAZO DE EQUIPO ORIGINAL UNIDAD DE SERVICIO ESTABILIZADOR DE DIRECCION

• Precaución - La instalación incorrecta de este estabilizador de dirección podría causar una condición insegura de operación del vehículo, si se ha restringido el radio de giro del mismo. Después que se ha completado la instalación verifique el radio de giro completo y cerciórese que haya los espacios libres adecuados entre el estabilizador de dirección y los componentes cercanos.

• Recuerde - Cuando está prestando servicio a cualquier vehículo, los procedimientos de seguridad son esenciales para su protección personal!

1. Saque el estabilizador de dirección original del vehículo. La unidad de repuesto será montada en los mismos orificios de montaje y orientada en la misma dirección que el equipo original.
2. Verifique si los soportes no están doblados o averiados. Repare o cambie si es necesario.
3. Instale el repuesto usando los nuevos componentes de montaje suministrados. Vea las ilustraciones a la izquierda para el tipo de montaje en particular o las ilustraciones impresas en la caja de las piezas.
4. Instale el nuevo estabilizador de dirección en la misma posición exacta que la original.
5. Verifique que los espacios libres sean los adecuados entre el estabilizador de dirección y los componentes cercanos, virando la rueda completamente de izquierda a derecha.

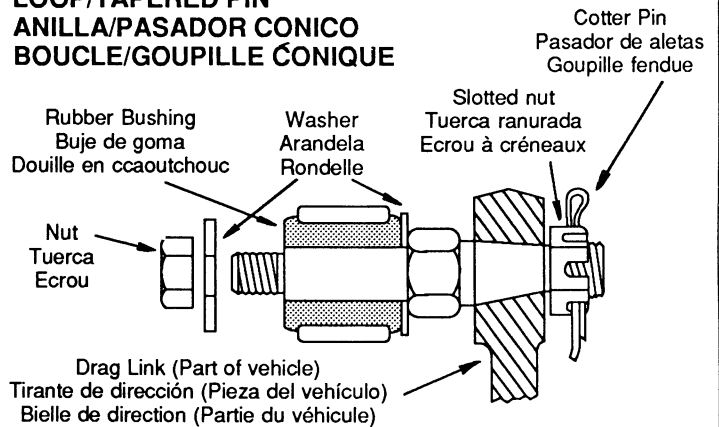
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION REMPLACEMENT DE L'EQUIPEMENT D'ORIGINE UNITE DE SERVICE DE STABILISATEUR DE DIRECTION

• Attention - Si ce stabilisateur de direction n'est pas installé correctement, ceci peut avoir pour effet de réduire le rayon de braquage et le véhicule ne sera donc pas sécuritaire. Lorsque l'installation est terminée, vérifiez que le rayon de braquage n'a pas été restreint et s'assurez qu'il subsiste un espace libre adéquat entre le stabilisateur de direction et les composants à proximité.

• Ne jamais oublier - Quelle que soit le type d'intervention que l'on a à faire sur un véhicule, il est essentiel de n'utiliser que des procédures sécuritaires si l'on ne veut pas s'infliger de blessures corporelles!

1. Enlever le stabilisateur de direction de l'équipement d'origine sur le véhicule. La pièce de rechange s'attache dans les mêmes trous de fixation que l'équipement d'origine et dans le même sens.
2. Vérifier que les supports ne sont pas tordus ou endommagés. Les réparer ou les remplacer au besoin.
3. Fixer la pièce de rechange en utilisant les composants de fixation neufs fournis. Se reporter aux illustrations sur la gauche pour savoir quel est le type de fixation qui s'applique, ou consulter ce qui est imprimé sur l'emballage des pièces.
4. Installer le nouveau stabilisateur de direction exactement dans la même position que celui d'origine.
5. Vérifier qu'il subsiste un espace libre adéquat entre le stabilisateur de direction et les composants à proximité, en tournant le volant complètement à gauche puis complètement à droite.

LOOP/TAPERED PIN ANILLA/PASADOR CONICO BOUCLE/GOUPILLE CONIQUE



- Tighten nut to 30 Ft. Lbs. (22 N-m). Use the enclosed new mounting pin parts to replace the original pin. Assemble as shown. **IMPORTANT:** Tighten slotted nut to 35 Ft. Lbs. (26 N-m). Insert cotter pin and spread ends. If slot is not aligned, tighten further to align. Do not back nut off to insert cotter pin.

- Apriete la tuerca a 22 N-m (30 pies lb.). Use las nuevas piezas del pasador de montaje suministradas para reemplazar el pasador original. Arme como se muestra. **IMPORTANTE:** Apriete la tuerca ranurada a 26 N-m (35 pies lb.). Introduzca el pasador de aletas y abra sus puntas. Si la ranura no está alineada, apriete más hasta alinear. No saque la tuerca para introducir el pasador de aletas.

- Serrer l'écrou jusqu'à 22 Nm (30 pieds/livres). Pour la goupille de fixation, remplacer la goupille originale en utilisant les pièces neuves fournies. Les assembler de la façon indiquée. **IMPORTANT:** Serrer l'écrou à créneaux à 26 Nm (35 pieds/livres). Insérer la goupille fendue et écarter ses extrémités. S'il n'y a pas de fente en face du trou, obtenir l'alignement en serrant un peu plus. Ne pas desserrer l'écrou pour pouvoir insérer la goupille fendue.